

saijô-saku (最上作)

Inoue Shinkai shinsaku-kiroku (井上真改真作記録)

hachô 1 shaku 8 sun (刃長壹尺八寸)

Settsu no Kuni Ôsaka-jû, bannen saku (摂津國大坂住、晩年作)

Migi wa yûshû no saku to mitome môsu nari

(右は優秀の作と認め申す也)

Shôwa jûkyûnen shichigatsu nijûyonniichi (昭和十九年七月廿四日)

Ueno Sakurai-tei ni oite (上野櫻亭に於て)

Fujishiro Yoshio (藤代義雄)

saijô-saku – Supreme made (i.e. grand-master)

Record for an authentic work of Inoue Shinkai

Blade length ~54.5 cm

Resident of Ôsaka in Settsu province, work from his later years

I confirm that this work is a superior masterwork.

July 24th 1944

At the Cherry Blossom Pavilion in Ueno.

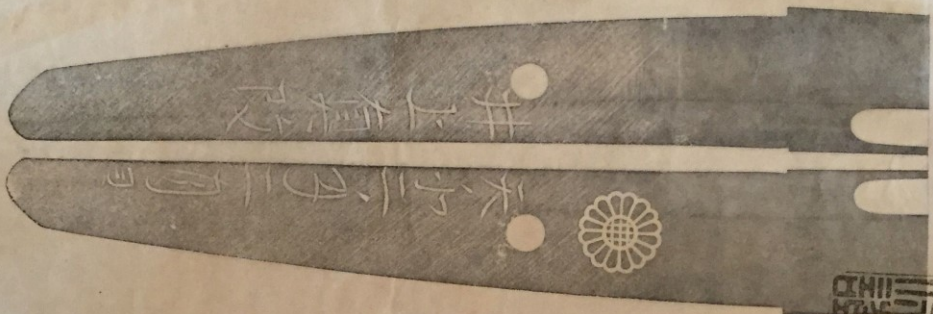
Fujishiro Yoshio

并上邊改其征記銘

最上作

又長之尺八寸
撰津國古河住。晚年作

最上作



最上作

在平德本、
認め甲は也

最上作

昭和十九年七月五日

上野、
柳立三三様

并上邊改

最上作